

FINSMAKARE

sr



Design and Quality
IKEA of Sweden



СРПСКИ

Молимо вас да погледате последњу страницу овог упутства на којој ћете наћи комплетан списак именованих сервиса за пружање подршке потрошачима компаније ИКЕА и одговарајућих телефонских бројева у националној мрежи.

Садржај

Информације о безбедности	4	Додатне функције	23
Безбедносна упутства	6	Корисни савети	25
Инсталација	10	Нега и чишћење	30
Опис производа	11	Решавање проблема	35
Командна табла	11	Технички подаци	37
Пре прве употребе	13	Енергетска ефикасност	38
Свакодневна употреба	14	Еколошка питања	39
Функције сата	20	ИКЕА ГАРАНЦИЈА	39
Аутоматски програми	21		
Коришћење прибора	21		

Задржано право измена.

Информације о безбедности

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и оштећења. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради даљих подешавања.

Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.

- **УПОЗОРЕЊЕ:** Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Држите децу и кућне љубимце даље од уређаја када уређај ради и када се хлади.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен само за кување.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Само квалификована особа може да монтира овај уређај и замени кабл.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Треба бити пажљив како би се избегло додиривање грејних елемената.
- Када вадите прибор или посуђе из рерне или их стављате у рерну, увек носите заштитне рукавице.
- Пре радова на одржавању искључите напајање струјом.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Уверите се да је уређај искључен пре него што замените сијалицу како бисте избегли могућност да дође до електричног шока.
- Не користите овај уређај пре него што га уградите.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Немојте користити груба абразивна средства за чишћење или оштре металне сунђере за чишћење

стаклених врата јер они могу изгребати површину због чега може доћи до распрскавања стакла.

- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Пре пиролитичког чишћења, уклоните сав прибор из рерне, као и остатке хране или масноће које су просуте/ наталожене унутар уређаја.
- Да бисте уклонили шине које држе решетке, прво повуците предњи део шина, а затим задњи део да бисте их одвојили од бочних зидова. Постављање шина за подршку решетке врши се обрнутим редоследом.
- Користите само температурни сензор (сензор температуре у средини печеног меса) који је препоручен за овај уређај.

Безбедносна упутства

Инсталирање



УПОЗОРЕЊЕ! Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Не вуците уређај за ручицу.
- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.

- Пре монтаже уређаја проверите да ли се врата рерне отварају без ограничења.

Минимална висина кухињског елемента (минимална висина елемента испод радне плоче)	580 (600) mm
Ширина кухињског елемента	560 mm
Дубина кухињског елемента	550 (550) mm
Висина предње стране уређаја	589 mm
Висина задње стране уређаја	571 mm

Ширина предње стране уређаја	595 mm
Ширина задње стране уређаја	559 mm
Дубина уређаја	569 mm
Дубина уграђеног уређаја	548 mm
Дубина са отвореним вратима	1022 mm
Минимална величина вентилационог отвора. Отвор постављен на доњој задњој страни	560x20 mm
Дужина кабла за напајање. Кабл је постављен у десном углу са задње стране	1500 mm
Монтажни завртњи	4x25 mm

Прикључење на електричну мрежу

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Ризик од пожара и струног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Не дозволите да кабл за напајање додирује или дође близу вратима

уређаја или ниши испод уређаја, нарочито када уређај ради или када су врата врела.

- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичница лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Ширина контактеног отвора на изолацији уређаја мора да износи најмање 3 mm.
- Потпуно затворите врата на уређају пре него што повежете мрежни утикач у зидну утичницу.

Употреба

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Постоји ризик од повређивања, опекотина и струног удара или експлозије.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Водите рачуна да отвори за вентилацију не буду запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Уређај треба искључити након сваке употребе.
- Будите опрезни кад отварате врата уређаја док он ради. Може се десити да изађе врео ваздух.

- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте излагати отворена врата великом оптерећењу.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Пажљиво отворите врата уређаја. Коришћење састојака који садрже алкохол може довести до испаравања алкохола и мешања са ваздухом.
- Варнице или отворени пламен не смеју да буду у близини уређаја када отварате врата.
- Запаливе материје или предмете натопљене запаливим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Да бисте спречили оштећење или губитак боје на емалираним површинама:
 - Немојте стављати посуђе из рерне или друге предмете у уређају директно на дно.
 - Не стављајте алуминијумску фолију директно на дно унутрашњости уређаја.
 - Немојте сипати воду директно у врућ уређај.
 - Немојте држати у уређају влажну посуђе и храну након завршетка кувања.
 - Будите пажљиви када скидате или постављате прибор.
- Губитак боје на емалираним површинама или нерђајућем челику не утиче на сам рад уређаја.
- Користите дубоки плех за заливане колаче. Воћни сок може да остави трајне мрље.
- Док спремате јело, врата уређаја треба увек да буду затворена.
- Ако је уређај монтиран иза панела намештаја (нпр. врата), обезбедите да приликом рада врата никада не буду затворена. Иза затвореног панела намештаја могу да се накупе топлота и

влага и проузрокују накнадно оштећење уређаја, кућишта или пода. Не затварајте панел намештаја све док се уређај у потпуности не охлади након коришћења.

Кување на пари

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Постоји ризик од опекотина и оштећења уређаја.

- Отпуштена пара може да изазове опекотине:
 - Немојте да отварате врата уређаја током кувања на пари.
 - Отворите врата уређаја пажљиво након кувања на пари.

Нега и чишћење

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Постоји ризик од повреде, пожара или оштећења уређаја.

- Пре одржавања искључите уређај и извучите струјни утикач из зидне утичнице.
- Проверите да ли је уређај хладан. Постоји ризик да стаклене плоче пукну.
- Одмах замените стаклене плоче на вратима ако се оштете. Обратите се Овлашћеном сервисном центру.
- Будите пажљиви када скидате врата са уређаја. Врата су тешка!
- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Остаци масноће и хране у уређају могу изазвати пожар.
- Уколико користите спреј за рерну, придржавајте се упутстава о безбедности на амбалажи.

Пиролитичко чишћење

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Ризик од повреде/ пожара/хемијске емисије (испарења) у пиролитичком режиму.

- Током пиролитичког чишћења ослобађају се испарења која нису

штетна за људе, укључујући децу или лица са здравственим проблемима.

- За разлику од људи, неке птице и гмизавци могу бити изузетно осетљиви на потенцијална испарења каква се испуштају приликом чишћења свих пиролитичких пећница. Мали кућни љубимци такође могу бити осетљиви на локалне промене температуре у близини пиролитичких пећница када је програм самочишћења пиролизом у току.
- Пре обављања функције пиролитичког самочишћења или пре прве употребе, из унутрашњости пећнице уклоните:
 - све остатке хране, уље или масноће које су просуте/наталожене;
 - Све предмете које је могуће уклонити (укључујући полице, бочне шине/телескопске вођице итд. испоручене с производом), а нарочито посуде, плехове, тацне, прибор, итд. које имају нелепљиве површине.
- Нелепљиве површине посуда, плехова, тацни, прибора итд. могу се оштетити услед високих температура током пиролитичког чишћења у свим пиролитичким рернама, а могу бити и извор мањих штетних испарења.
- Пажљиво прочитајте сва упутства за пиролитичко чишћење.
- Држите децу даље од уређаја током пиролитичког чишћења. Уређај постаје врео и врео ваздух се ослобађа из предњих отвора за хлађење.
- Пиролитичко чишћење и прва употреба максималне температуре су операције високе температуре због којих може доћи до ослобађања испарења насталих од остатака хране и материјала од којих је уређај направљен, те препоручујемо следеће:
 - Обезбедите добру вентилацију током и након сваког пиролитичког чишћења.
 - Обезбедите добру вентилацију током и након прве употребе на максималној радној температури.

- Побрините се да се сви кућни љубимци (нарочито птице) буду што даље од места уређаја током и након пиролитичког чишћења и првог коришћења максималне температуре рада. Држање у другој просторији била би пожељна опција током пиролитичког циклуса и док се уређај поново не охлади на собну температуру. Добра вентилација мора да се обезбеди током и након операција пиролитичког циклуса и првог циклуса коришћења максималне температуре (док се уређај не охлади).

Унутрашње осветљење



УПОЗОРЕЊЕ! Ризик од струног удара.

- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.
- Овај производ садржи извор светлости чија је класа енергетске ефикасности G.
- Користите само сијалице које имају исту спецификацију.

Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Користите само оригиналне резервне делове.

Одлагање



УПОЗОРЕЊЕ! Опасност од повређивања или гушења.

- Искључите утикач кабла за напајање уређаја из мрежне утичнице.

- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.
- **Транспортна амбалажа:**
Ова транспортна амбалажа може да се рециклира. Пластични делови

обележени су међународним скраћеницама као што су PE, PS итд. Одложите амбалажу у контејнере који су обезбеђени у ту сврху на локалном месту за одлагање отпада.

Инсталација

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Погледајте поглавља о безбедности.

Монтажа

 Ради инсталације, погледајте одељак са упутствима за монтажу.

Инсталација на електричну мрежу

 **УПОЗОРЕЊЕ!** Само квалификована особа може да прикључи овај уређај на електричну мрежу.

 Произвођач није одговоран уколико не поштујете ове безбедносне мере из поглавља „Безбедност“.

Рерна се испоручује са каблом за напајање.

Кабл

Врсте каблова за инсталацију или замену:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

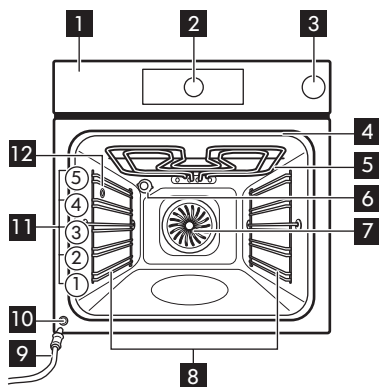
За пресек кабла погледајте податке о укупној снази на плочици са техничким карактеристикама: Такође можете погледати и табелу:

Укупна снага (W)	Пресек кабла (mm ²)
максимално 1380	3 x 0.75
максимално 2300	3 x 1
максимално 3680	3 x 1.5

Проводник за уземљење (зелени/жути проводник) мора бити за 2 см дужи од браон проводника за фазу и плавог проводника за нулу.

Опис производа

Општи приказ



- 1** Командна табла
- 2** Електронски програмер
- 3** Фиока за воду
- 4** Утичница сензора температуре у средини печеног меса
- 5** Грил
- 6** Сијалица
- 7** Вентилатор
- 8** Подршка решетке, могуће уклањање
- 9** Одводна цев
- 10** Вентил за одвод воде
- 11** Положаји решетке
- 12** Црево за пару

Прибор

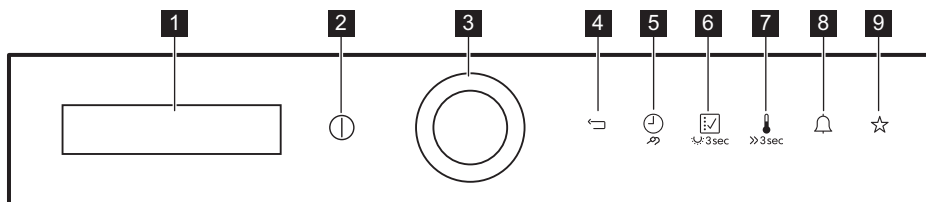
- **Решеткаста полица** x 2
За посуђе за кување, калупе за колаче, печење.
- **Плех за печење** x 1
За колаче и кекс.
- **Грил- / Дубоки тигањ** x 1

За печење теста и меса или као посуда за скупљање масноће.

- **Температурни сензор** x 1
За мерење степена испечености хране.
- **Телескопске вођице** x 2 комплета
За решетке и плехове.

Командна табла

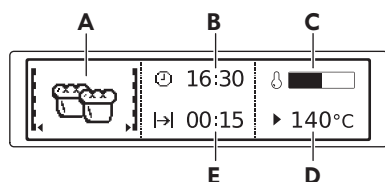
Електронски програмер



За руковање рерном, користите сензорска поља.

	Сензорско поље	Функција	Опис
1	-	Дисплеј	Приказује тренутна подешавања рерне.
2	ⓘ	УКЉУЧЕНО/ ИСКЉУЧЕНО	Укључује и искључује рерну.
3	ОК	ОК и обртно дугме	За потврђивање изабране ставке или подешавања. Окрените дугме за навигацију да бисте се кретали.
4	↩	Тастер за повратак	За враћање за један ниво уназад у менију. Притисните на 3 секунде да бисте отворили главни мени.
5	⌚	Време и додатне функције	За подешавање различитих функција. Кад функција загревања ради, притисните сензорско поље да бисте подесили тајмер или функције: Контролна брава, Омиљено, Топлота + задржавање, Подеси + крени. Можете такође да промените подешавања температурног сензора.
6	☑ 3sec	Функције загревања или Кување уз асистенцију	Притисните једном да бисте ушли у мени Функције загревања. Притисните поново да бисте прешли на Кување уз асистенцију. Да бисте активирали или деактивирали светло, додирните ☑ на 3 секунде.
7	🔥 >> 3 SEC	Избор температуре	За подешавање температуре или за приказ тренутне температуре у рерни. Притисните на 3 секунде да бисте укључили или искључили функцију: Брзо загревање.
8	🔔	Тајмер	За подешавање функције: Тајмер.
9	★	Омиљено	Да бисте сачували омиљене програме и да бисте им приступили.

Дисплеј



- A. Функција загревања
- B. Време
- C. Индикатор загревања
- D. Температура
- E. Време трајања или време завршетка функције

Остали индикатори на дисплеју:

Симбол	Функција	
	Тајмер	Функција ради.
	Време	На дисплеју се приказује тренутно време.
	Трајање	На дисплеју се приказује потребно време кувања.
	Време завршетка	Дисплеј показује када је време печења завршено.
	Температура	Дисплеј приказује температуру.
	Показивање времена	Дисплеј показује колико дуго функција загревања ради.
	Рачунање	Рерна израчунава време потребно за печење.
	Индикатор загревања	Дисплеј показује висину температуре у рерни.
	Брзо загревање	Функција ради. Скраћује време загревања.
	Аутоматска тежина	На дисплеју се приказује да аутоматски систем мерења тежине ради или да тежина може да се промени.
	Топлота + задржавање	Функција ради.

Пре прве употребе



УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавља о безбедности.

Прво чишћење

Уклоните сав прибор и подршке решетки из рерне.

Погледајте одељак „Нега и чишћење“.

Пре прве употребе очистите рерну и прибор.

Прибор и подршке решетки вратите у почетни положај.

Прво прикључивање

Када прикључите рерну на струју или након нестанка струје, морате да подесите језик, контраст дисплеја, осветљење дисплеја и време.

1. Употребите обртно дугме да бисте подесили вредности.
2. Притисните **OK** да бисте потврдили.

Претходно загревање

Пре прве употребе загрејте рерну у којој су само решеткасте полице и плехови за печење.

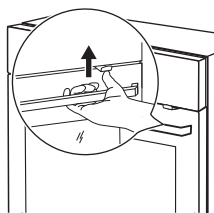
1. Подесите функцију: Класично печење — и максималну температуру.
2. Оставите рерну да ради један сат.
3. Подесите функцију: Печење уз равни вентилатор (☞) и максималну температуру.
4. Оставите рерну да ради 15 минута. Прибор може да постане врелији него обично. Рерна може да испушта мирис и дим током претходног загревања. Проверите да ли је довољан проток ваздуха у просторији.

Коришћење механичке блокаде за безбедност деце

Рерна има уграђену блокаду за безбедност деце. Налази се на десној страни, испод командне табле.

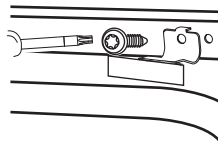
За отварање врата када је активна блокада за безбедност деце:

1. Повуците и држите ручку блокаде за безбедност деце као што је приказано на слици.



2. Отворите врата.

Затворите врата рерне не повлачећи при том блокаду за безбедност деце. Да бисте уклонили блокаду за безбедност деце, отворите врата рерне и уклоните блокаду помоћу имбус кључа. Имбус кључ је испоручен у паковању за монтажу рерне.



Притегните завртањ назад у рупу након што уклоните блокаду за безбедност деце.



УПОЗОРЕЊЕ! Пазите да не огребете командну таблу.

Свакодневна употреба



УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавља о безбедности.

Кретање по менијима

1. Укључите рерну.
2. Користите обртно дугме у смеру казаљке на сату или у супротном смеру, како бисте одабрали жељену опцију менија.

3. Притисните **OK** да бисте прешли на подмени или прихватили подешавање.



У сваком тренутку можете се вратити на главни мени помоћу ↵.

Менији у прегледу

Главни мени

Симбол / ставка менија	Примена
 Функције загревања	Садржи листу функција загревања.
 Рецепти	Садржи листу аутоматских програма. Рецепти за ове програме могу се наћи у књизи рецепата.
 Омиљено	Садржи листу омиљених програма за кување које је направио корисник.
 Чишћење	Пиролитичко чишћење.
 Основна подешавања	Користи се за подешавање конфигурације уређаја.
 Деликатеси	Садржи листу додатних функција загревања.
 Кување уз асистенцију	Садржи препоручена подешавања рерне за велики избор јела. Изаберите јело и започните поступак кувања. Температура и време служе само као смернице за постизање бољих резултата и могу додатно да се подешавају. Они зависе од рецепата, квалитета и количине употребљених састојака. У књизи рецепата можете да пронађете подмени за: Кување уз асистенцију.

Подмени за: Основна подешавања

Симбол / ставка менија	Опис
 Подешавање доба дана	Подешава тренутно време на сату.
 Показивање времена	Када је УКЉУЧЕНО, када искључите уређај, на дисплеју се приказује тренутно време.
 Брзо загревање	Када је УКЉУЧЕНА, ова функција скраћује време загревања.
 Подеси + крени	Да бисте подесили функцију и активирали је касније притиском на било који симбол на командној табли.
 Топлота + задржавање	Одржава припремљену храну топлом 30 минута након завршетка циклуса спремања.
 Додатно време	Активира и деактивира функцију продужетка времена.
 Контраст дисплеја	Поступно подешава контраст дисплеја.
 Осветљеност дисплеја	Поступно подешава осветљеност дисплеја.
 Подешавање језика	Подешава језик за дисплеј.
 Јачина звучног сигнала	Поступно подешава јачину звука за тастере и звучне сигнале.

Симбол / ставка менија	Опис
 Звукови тастера	Активира и деактивира тон поља осетљивих на додир. Није могуће деактивирати тон поља УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО које је осетљиво на додир.
 Звукови за аларм/грешку	Активира и деактивира звук аларма.
 Подсетник за чишћење	Подсећа вас када треба да очистите уређај.
 ДЕМО режим	Само за употребу у малопродаји.
 Сервисирање	Приказује верзију софтвера и конфигурацију.
 Фабричка подешавања	Ресетује сва подешавања на фабричка подешавања.

Функције загревања

Функција загревања	Примена
 Печење уз равни вентилатор	За печење на највише три положаја решетке истовремено и сушење хране. Подесите температуру 20 - 40 °C ниже него за Класично печење.

Функција загревања	Примена
 Равни вентилатор + пара	За припрему јела на пари. Користите ову функцију да бисте скратили време кувања и сачували витамине и нутритивну вредност намирница. Изаберите ову функцију и подесите температуру између 130 °C и 230 °C.
 Класично печење	За печење теста и меса на једном положају решетке.
 Функција за пицу	За печење пице. За интензивно запецање и добијање хрскаве доње површине. Изаберите ову функцију и подесите температуру између 130 °C и 230 °C.
 Споро печење	За припремање меког, сочног печења.
 Загревање одоздо	За печење колача са хрскавом доњом кором и за конзервирање хране.

Функција загревања	Примена
 Влажно печење уз вентилацију	Ова функција је предвиђена за уштеду енергије током печења. За упутства за кување погледајте одељак „Напомене и савети“, Влажно печење уз вентилацију. Током печења врата рерне треба да буду затворена како функција не би била прекидана и како би се осигурало да рерна ради на највишем могућем степену енергетске ефикасности. Када користите ову функцију, температура унутар рерне може да се разликује од задате температуре. Користи се преостала топлота. Снага загревања може бити умањена. За опште препоруке у вези са уштедом енергије погледајте поглавље „Енергетска ефикасност“, Уштеда енергије. Ова функција је коришћена за усклађивање са класом енергетске ефикасности у складу са стандардом EN 60350-1. Када користите ову функцију, лампица се аутоматски искључује након 30 секунди.
 Смрзнута храна	За припрему полуспремљене хране (нпр. помфрита, исеченог кромпира и земички), тако да буде хрскава.
 Гриловање	За печење пљоснатих намирница на грилу и тостирање хлеба.
 Брзо гриловање	За печење пљоснатих намирница на грилу у великим количинама и тостирање хлеба.

Функција загревања	Примена
 Турбо гриловање	За печење већих комада меса или живине с костима на једној решетки. За спремање гратинираних јела и за запецање.
 Регенерирање паре	Загревање хране паром спречава да се површина осуши. Топлота се распоређује благо и уједначено, што омогућава да се поново добију укус и мирис хране, као да је тек припремљена. Ова функција може да се користи за поновно загревање хране директно на тањир. Можете поново да загревате храну у неколико тањира истовремено, користећи различите положаје решетки.

Деликатеси

Функција загревања	Примена
 Печење хлеба	За печење хлеба.
 Гратинирано	За јела као што су лазање или гратинирани кромпир. За спремање гратинираних јела и за запецање.
 Дизање теста	За дизања киселог теста пре печења. Када користите ову функцију, лампица се аутоматски искључује након 30 секунди.

Функција загревања	Примена
 Загревање посуђа	За загревање посуђа пре сервирања.
 Конзервисање	За конзервирање поврћа (нпр. киселих краставаца).
 Сушење	За сушење сецканог воћа, поврћа и печурки.
 Одржавање топлоте	За одржавање топлоте хране.
 Одмрзавање	За одмрзавање хране (поврћа и воћа). Време одмрзавања зависи од количине и величине смрзнуте хране. Када користите ову функцију, лампица се аутоматски искључује након 30 секунди.

Подешавање функције загревања

1. Укључите рерну.
2. Изаберите мени: Функције загревања.
3. Притисните **OK** да бисте потврдили.
4. Изаберите функцију загревања.
5. Притисните **OK** да бисте потврдили.
6. Подесите температуру.
7. Притисните **OK** да бисте потврдили.

Подешавање функције паре

Поклопац фиоке за воду је на командној табли.



УПОЗОРЕЊЕ! Користите само хладну воду са чесме. Немојте користити филтрирану (деминерализовану) или дестиловану воду. Немојте да користите друге течности. Немојте да сипате запаљиве нити алкохолне течности у фиоку за воду.

1. Притисните поклопац да бисте отворили фиоку за воду.
2. Напуните фиоку за воду са 900 мл воде. Количина воде је довољна за око 55 - 60 минута печења.
3. Вратите фиоку за воду у њен почетни положај.
4. Укључите рерну.
5. Подесите функцију загревања на пари и подесите температуру.
6. По потреби, подесите функцију: Трајање $\rightarrow$ | или: Време завршетка $\rightarrow$ |.



Када се генератор паре испразни, чује се звучни сигнал.

Звучни сигнал се оглашава на крају времена печења.

7. Искључите рерну.
8. По завршетку кувања на пари, испразните резервоар за воду. Погледајте функцију чишћења: Пражњење резервоара.



ОПРЕЗ Рерна је врела. Постоји ризик од опекотина. Будите пажљиви када празните резервоар за воду.

9. По завршетку кувања на пари, пара може да се кондензује на дну унутрашњости рерне. Увек осушите дно унутрашњости када се рерна охлади.

Оставите да се рерна у потпуности осуши с отвореним вратима.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Након сваког коришћења функције кувања на пари сачекајте најмање 60 минута како врела вода не би изашла из вентила за одвод воде.

Индикатор празног резервоара

На дисплеју се приказује: Потребна вода и чује се звучни сигнал кад је резервоар празан и мора да се допуну.

За више информација погледајте одељак „Свакодневна употреба“, Подешавање функције паре.

Индикатор пуног резервоара

Када дисплеј приказује: Резервоар за воду је пун, можете да користите кување на пари.

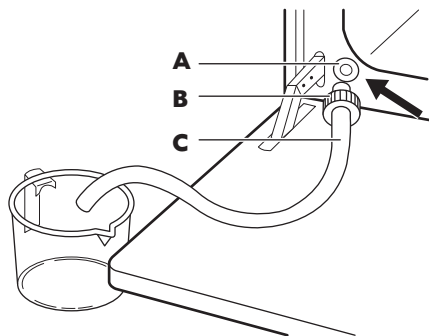
Чује се звучни сигнал кад је резервоар пун.

i Ако сипате превише воде у резервоар, сигурносни одвод премешта вишак воде на дно рерне.
Уклоните воду користећи сунђер или крпу.

Празњење резервоара за воду

⚠ ОПРЕЗ Уверите се да је рерна хладна пре него што почнете да празните резервоар за воду.

1. Припремите одводну цев (C), која вам је испоручена заједно с овим упутством за употребу. Прикључак (B) поставите на један од крајева одводне цеви.



2. Други крај одводне цеви (C) ставите у посуду. Он треба да буде на нижој тачки у односу на вентил за одвод воде (A).
3. Отворите врата рерне и гурните прикључак (B) у вентил за одвод воде (A).
4. Гурајте и отпуштајте прикључак све док не испразните резервоар за воду.

i У резервоару може бити нешто воде када се на дисплеју појави порука: Потребна вода.
Сачекајте док се не заустави цурење воде из вентила за одвод воде.

5. Извадите прикључак из вентила кад вода престане да тече.

i Немојте користити испуштену воду за поновно пуњење резервоара за воду.

Индикатор загревања

Када укључите функцију загревања, пали се трака на дисплеју. Трака показује да се температура повећава. Када се достигне температура зујалица се оглашава 3 пута и трака трепери, а затим нестаје.

Брзо загревање

Ова функција скраћује време загревања.

-  Немојте убацивати храну у рерну док функција брзог загревања ради.

Да бисте укључили ову функцију, притисните  на 3 секунде. Индикатор загревања се мења.

Ова функција није доступна за неке функције рерне.

Функције сата

Табела са функцијама сата

Функција сата	Примена
 Тајмер	За подешавање одбројавања (макс. 2 сата и 30 минута). Ова функција не утиче на рад рерне. Притисните  да бисте укључили ову функцију. Помоћу обртног дугмета подесите минуте и ОК за почетак.
 Трајање	За подешавање времена рада рерне (макс. 23 сата 59 минута).
 Време завршетка	За подешавање времена искључивања функције загревања (макс. 23 сата и 59 минута).

Ако подесите време за функцију сата, време почиње да одбројава након 5 секунди.

-  Ако користите функције сата: Трајање, Време завршетка, рерна искључује грејне елементе након 90% подешеног времена. Рерна користи преосталу топлоту да би се наставио процес печења све док не истекне време (3 - 20 минута).

Преостала топлота

Када искључите рерну, дисплеј приказује преосталу топлоту. Можете да користите ту топлоту како бисте одржали храну топлом.

Подешавање функција сата

-  Пре него што користите функције сата: Трајање, Време завршетка, морате прво да поставите функцију загревања и температуре. Рерна се аутоматски искључује. Можете да користите функције: Трајање и Време завршетка истовремено ако желите да аутоматски укључите и искључите уређај касније у жељено време.
Функција: Трајање и Време завршетка не ради када користите сензор температуре.

1. Подесите функцију загревања.
2. Притискајте  више пута, све док се на дисплеју не прикаже жељена функција сата и одговарајући симбол.
3. Помоћу обртног дугмета подесите жељено време.
4. Притисните **ОК** да бисте потврдили. Кад време истекне, огласиће се звучни сигнали. Рерна ће се искључити. На дисплеју се приказује порука.
5. Притисните било који симбол да бисте искључили сигнал.

Топлота + задржавање

Услови за функцију:

- Подешена температура је већа од 80 °C.

- Функција: Трајање је подешена.

Функција: Топлота + задржавање одржава припремљену храну топлом на 80 °C у трајању од 30 минута. Укључује се након што се заврши процедура печења.

Можете да укључите или искључите функцију у менију: Основна подешавања.

1. Укључите рерну.
2. Одаберите жељену функцију загревања.
3. Изаберите температуру изнад 80 °C.
4. Притисните  више пута све док се на дисплеју не прикаже функција: Топлота + задржавање.
5. Притисните **ОК** да бисте потврдили. Кад се функција заврши, огласиће се звучни сигнали.

Додатно време

Функција: Додатно време чини да се функција загревања наставља након краја функције Трајање.



Ову опцију можете примењивати за све функције загревања са Трајање или Аутоматска тежина. Није применљива на функције загревања са температурним сензором.

1. Кад се заврши време кувања, огласиће се звучни сигнали. Притисните било који симбол. На дисплеју се приказује порука.
2. Притисните  да бисте укључили или  да бисте поништили.
3. Подесите дужину трајања функције.
4. Притисните **ОК**.

Аутоматски програми



УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавља о безбедности.

Онлајн рецепти



Рецепте за аутоматске програме специфичне за овај уређај можете пронаћи на нашем веб сајту www.ikea.com. Да бисте пронашли одговарајућу књигу рецепата, погледајте број артикла на плочици са техничким карактеристикама на предњем оквиру унутрашњости уређаја.

Рецепти

Ова рерна има скуп рецепата које можете да користите. Рецепти су фиксни и не можете да их измените.

1. Укључите рерну.
2. Изаберите мени: Рецепти. Притисните **ОК** да бисте потврдили.
3. Изаберите категорију и јело. Притисните **ОК** да бисте потврдили.
4. Изаберите рецепт. Притисните **ОК** да бисте потврдили.

Коришћење прибора



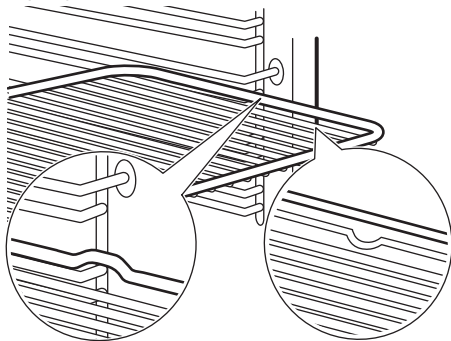
УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавља о безбедности.

Убацавање прибора

Мало удубљење са горње стране повећава безбедност. Удубљења такође спречавају превртање. Уздигнута ивица око полице спречава клизање посуђа са полице.

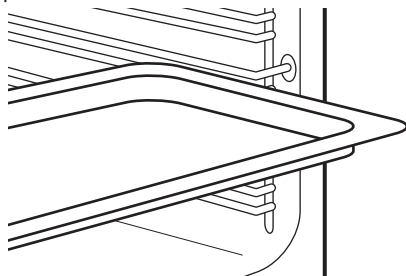
Решеткаста полица:

Угурајте полицу између вођица на носачу решетке и водите рачуна да ножице буду окренуте надоле.



Плех за печење / Дубоки тигањ:

Гурните плех између вођица на носачу решетке.



Температурни сензор

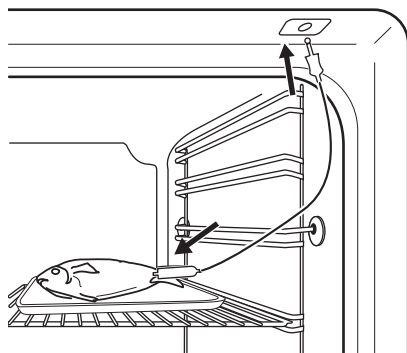
Треба поставити две температуре: температуру пећнице и температуру унутрашњости хране.

Температурни сензор мери температуру у средини печеног меса. Када месо достигне задату температуру, рерна се искључује.

⚠ ОПРЕЗ Користите само испоручени температурни сензор или исправне резервне делове.

i Температурни сензор током кувања треба да остане унутар меса и у утичници.

1. Ставите врх температурног сензора у средину меса.
2. Убаците утикач температурног сензора у утичницу са горње стране унутрашњости пећнице.



3. Укључите рерну.
На дисплеју се приказује симбол сензора за храну.
4. За мање од 5 секунди окрените обртно дугме како бисте подесили температуру унутрашњости хране.
5. Подесите функцију загревања и по потреби температуру рерне.
Рерна израчунава приближно време завршетка. Време завршетка је различито за различите количине хране, подешене температуре рерне (најмање 120 °C) и режиме рада. Рерна израчунава време завршетка за приближно 30 минута.
6. Да бисте променили температуру језгра, притисните .
- Када месо достигне подешену унутрашњу температуру, оглашава се звучни сигнал. Рерна се искључује аутоматски.
7. Притисните било који симбол да бисте искључили сигнал.

8. Извуците утикач температурног сензора из утичнице и извадите месо из пећнице.

9. Притисните ① да бисте искључили рерну.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Температурни сензор је врео. Постоји ризик од опекотина.

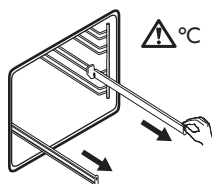
Коришћење телескопских вођица

ⓘ Упутство за употребу телескопских вођица сачувајте за будуће коришћење.

Са телескопским вођицама можете лакше да стављате и вадите решеткасте полице и плехове.

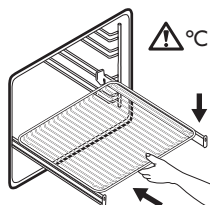
⚠ ОПРЕЗ Не перите телескопске вођице у машини за прање посуђа. Не подмазујте телескопске вођице.

1



Извадите леву и десну телескопску вођицу.

2



Поставите решеткасту полицу на телескопске вођице, а затим их пажљиво гурните у рерну.

Проверите да ли сте до краја гурнули телескопске вођице у рерну пре него што затворите врата рерне.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавље „Опис производа“.

Додатне функције

Омиљено

Можете да сачувате ваша омиљена подешавања попут трајања, температуре или функције загревања. Она су доступна у менију: Омиљено. Можете сачувати 20 програма.

Како сачувати програм

1. Укључите рерну.
2. Подесите функцију загревања или аутоматски програм.
3. Притисните ① више пута све док се на дисплеју не прикаже функција: САЧУВАЈ.
4. Притисните **ОК** да бисте потврдили. Дисплеј приказује прву слободну меморијску позицију.
5. Притисните **ОК** да бисте потврдили.
6. Унесите назив програма. Прво слово трепери.

7. Користите обртно дугме да бисте променили слово.

8. Притисните **ОК**. Следеће слово трепери.

9. Поновите корак 7 ако је неопходно.

10. Притисните и држите **ОК** да бисте сачували промене.

Меморијску позицију можете да замените. Када се на дисплеју прикаже прва слободна меморијска позиција, користите обртно дугме и притисните **ОК** да бисте писали преко постојећег програма.

Можете да промените назив програма у менију: Измена назива програма.

Активирање програма

1. Укључите рерну.
2. Изаберите мени: Омиљено.
3. Притисните **ОК** да бисте потврдили.
4. Изаберите назив свог омиљеног програма.

5. Притисните **OK** да бисте потврдили.

Можете да притиснете  да бисте отишли директно у мени: Омиљено.

Коришћење функције Блокада за безбедност деце

Када је укључена функција Блокада за безбедност деце, рерна не може случајно да се активира.

-  Ако ради функција Пиролиза, врата се аутоматски закључавају. Када притиснете било који симбол, на дисплеју се појављује порука.

1. Притисните  да бисте укључили дисплеј.
2. Истовремено додирните  и  све док дисплеј не прикаже поруку. Да бисте искључили функцију Блокада за безбедност деце, поновите корак 2.

Контролна брава

Ова функција спречава случајну промену функције загревања. Можете да је укључите само док рерна ради.

1. Укључите рерну.
2. Подесите функцију загревања или подешавање.
3. Притисните  више пута све док се на дисплеју не прикаже функција: Контролна брава.
4. Притисните **OK** да бисте потврдили.

-  Уколико је у току функција Пиролиза, врата се закључавају и на дисплеју се приказује симбол кључа.

Да бисте искључили функцију, притисните

. На дисплеју се приказује порука.

Притисните  поново и затим **OK** да потврдите.

-  Када искључите рерну, ова функција се такође искључује.

Подеси + крени

Функција вам омогућава да подесите функцију загревања (или програм) и касније је користите једним притиском на симбол.

1. Укључите рерну.
2. Подесите функцију загревања.
3. Притисните  више пута све док се на дисплеју не прикаже функција: Трајање.
4. Подесите време.
5. Притисните  више пута све док се на дисплеју не прикаже функција: Подеси + крени.
6. Притисните **OK** да бисте потврдили.

Притисните било који симбол (изузев ) да бисте покренули функцију: Подеси + крени. Подешена функција загревања се активира.

Кад се функција загревања заврши, огласиће се звучни сигнали.



- Контролна брава је укључено када функција загревања ради.
- Мени: Основна подешавања вам омогућава да функцију: Подеси + крени укључите и искључите.

Аутоматско искључивање

Из безбедносних разлога рерна се после неког времена аутоматски искључује уколико ради функција загревања а ви не промените подешавања.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - максимално	3

Аутоматско искључивање не ради са следећим функцијама: Светло, Сензор за храну, Трајање, Време завршетка.

Осветљеност дисплеја

Постоје два режима осветљености дисплеја:

- Ноћна осветљеност - када је рерна искључена, осветљеност дисплеја је мања између 22:00 и 06:00 часова.
- Дневна осветљеност:
 - Кад је рерна укључена.
 - Ако у режиму ноћне осветљености додирнете било који симбол (осим поља УКЉУЧИ/ИСКЉУЧИ), дисплеј прелази у режим дневне осветљености у наредних 10 секунди.

Корисни савети

Препоруке у вези са печењем

Код сваког предзагревања, ради постизања најбољих перформанси, извадите решеткасте полице и плехове из рерне.

Рерна има пет положаја решетке. Избројте положаје решетке, почев од оне најближе дну унутрашњости.

Ова рерна има посебан систем за кружење ваздуха и за непрекидно кружење паре. Уз помоћ овог система можете да припремате храну на пари, како би храна у средини била мека а споља хрскава. Овај систем скраћује време кувања и потрошњу енергије своди на минимум.

У рерни или на стакленим плочама на вратима може доћи до кондензовања влаге током кувања. Увек се мало удаљите од рерне кад отворате врата рерне.

Када се рерна охлади, очистите унутрашњост меком крпом.

Вентилатор за хлађење

Док рерна ради, вентилатор за хлађење се аутоматски укључује у циљу хлађења спољних површина рерне. Ако искључите рерну, вентилатор за хлађење наставља да ради све док се рерна не охлади.

Безбедносни термостат

Неправилан рад рерне или неисправни делови могу довести до опасног прегревања. Да би се ово спречило, рерна има безбедносни термостат који прекида напајање. Рерна се поново аутоматски укључује кад температура опадне.

Печење колача

Немојте да отворате врата рерне пре него што прође 3/4 подешеног времена за печење.

Уколико истовремено печете у два плеха, оставите један празан ниво између њих.

Печење меса и рибе

Код припреме веома масне хране користите дубоки плех како масноћа не би капала по рерни и направила трајне мрље

Оставите месо да одстоји петнаестак минута пре него што га исечете како се не би разлили сокови.

Да током печења на роштиљу не би било превише дима у рерни, додајте мало воде у дубоки плех. Да се дим не би кондензовао, додајте воду сваки пут када испари.

Влажно печење уз вентилацију



За постизање најбољих резултата, придржавајте се савета наведених у табели у наставку.

Храна	Прибор	Температура (°C)	Ниво решетке	Време (мин)
Слатке земичке, 12 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	20 - 30
Земичке, 9 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	30 - 40
Пица, замрзнута, 0,35 кг	решеткаста полица	220	2	10 - 15
Швајцарски ролат	плех за печење или посуда за скупљање масноће	170	2	25 - 35
Брауни	плех за печење или посуда за скупљање масноће	175	3	25 - 30
Суфле, 6 комада	керамичке посуде на решеткастој полици	200	3	25 - 30
Корица за флан	плех за флан на решеткастој полици	180	2	15 - 25
Сендвич-торта „Викторија“	посуда за печење на решеткастој полици	170	2	40 - 50
Поширана риба, 0,3 кг	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	3	20 - 25
Цела риба, 0,2 кг	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	3	25 - 35
Рибљи филет, 0,3 кг	плех за пицу на решеткастој полици	180	3	25 - 30
Поширано месо, 0,25 кг	плех за печење или посуда за скупљање масноће	200	3	35 - 45
Шашлик, 0,5 кг	плех за печење или посуда за скупљање масноће	200	3	25 - 30
Колачи, 16 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	20 - 30

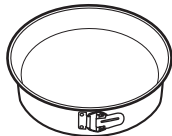
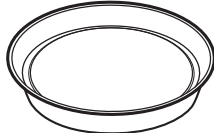
Храна	Прибор	Температура (°C)	Ниво решетке	Време (мин)
Колачи Макарони, 20 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	25 - 35
Мафини, 12 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	170	2	30 - 40
Славо тесто, 16 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	25 - 30
Бисквити од сипкавог теста, 20 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	150	2	25 - 35
Тортице, 8 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	170	2	20 - 30
Бланширано поврће, 0,4 кг	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	3	35 - 45
Вегетаријански омлет	плех за пизу на решеткастој полици	200	3	25 - 30
Поврће, медитеранско 0,7 кг	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	4	25 - 30

Влажно печење уз вентилацију - препоручени прибор

Користите тамне и нерелектујуће лименке и посуде. Оне бољу апсорбују

топлоту него светле боје и рефлектујуће посуде.

Прибор	Величина	Слика
Плех за пизу, таман, нерелектујући	Пречник 28 цм	

Прибор	Величина	Слика
Посуда за печење, тамна, нерелектујућа	Пречник 26 цм	
Мала посуда за печење, керамичка	Пречник 8 цм, висина 5 цм	
Плех за флан, таман, нерелектујући	Пречник 28 цм	

Информације за институте за тестирање

Тестови према стандарду IEC 60350-1.

Храна	Функција	Прибор	Ниво решетке	Температура (°C)	Време (мин)	Коментари
Мали колач	Класично печење	Плех за печење	3	170	20 - 30	Ставите 20 малих колача у један плех за печење.
Мали колач	Печење уз равни вентилатор	Плех за печење	3	150 - 160	20 - 35	Ставите 20 малих колача у један плех за печење.
Мали колач	Печење уз равни вентилатор	Плех за печење	2 и 4	150 - 160	20 - 35	Ставите 20 малих колача у један плех за печење.
Пита с јабукама	Класично печење	Решеткаста плоча	2	180	70 - 90	Користите 2 плеха (пречника 20 цм), постављена дијагонално.
Пита с јабукама	Печење уз равни вентилатор	Решеткаста плоча	2	160	70 - 90	Користите 2 плеха (пречника 20 цм), постављена дијагонално.

Храна	Функција	Прибор	Ниво решет- ке	Темпе- ратура (°C)	Време (мин)	Коментари
Немасна бисквит торта	Класично печење	Решетка- ста поли- ца	2	170	40 - 50	Користите калуп за колач (пречни- ка 26 цм). Претходно загреј- те рерну у траја- њу од 10 минута.
Немасна бисквит торта	Печење уз равни вентилатор	Решетка- ста поли- ца	2	160	40 - 50	Користите калуп за колач (пречни- ка 26 цм). Претходно загреј- те рерну у траја- њу од 10 минута.
Немасна бисквит торта	Печење уз равни вентилатор	Решетка- ста поли- ца	2 и 4	160	40 - 60	Користите калуп за колач (пречни- ка 26 цм). Поста- вљени дијагона- лно. Претходно загреј- те рерну у траја- њу од 10 минута.
Шкотски кекс с ма- слацем	Печење уз равни вентилатор	Плех за печење	3	140 - 150	20 - 40	-
Шкотски кекс с ма- слацем	Печење уз равни вентилатор	Плех за печење	2 и 4	140 - 150	25 - 45	-
Шкотски кекс с ма- слацем	Класично печење	Плех за печење	3	140 - 150	25 - 45	-
Тост 4 - 6 ко- мада	Гриловање	Решетка- ста поли- ца	4	макс.	2 - 3 минута прву страну; 2 - 3 минута другу страну	Претходно загреј- те рерну у траја- њу од 3 минута.

Храна	Функција	Прибор	Ниво решетки	Температура (°C)	Време (мин)	Коментари
Пљескавица 6 комада, 0,6 кг	Гриловање	Решетка-ста полица и посуда за скупљање масноће	4	макс.	20 - 30	Ставите решетку на четврти ниво и посуду за скупљање масноће на други ниво рерне. Окрените храну на пола печења. Претходно загрејте рерну у трајању од 3 минута.

Табеле за кување

За додатне табеле за кување погледајте Књигу рецепата коју можете пронаћи на нашем веб сајту www.ikea.com. Да бисте

пронашли одговарајућу Књигу рецепата, погледајте број артикла на плочици са техничким карактеристикама на предњем оквиру унутрашњости уређаја.

Нега и чишћење



УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавља о безбедности.

Напомене у вези са чишћењем

 Средства за чишћење	Обришите предњу страну рерне меком крпом, топлим водом и благим средством за чишћење.
	За чишћење металних површина користите раствор средства за чишћење.
	Очистите мрље благим детерџентом.
 Свакодневна употреба	Очистите унутрашњост рерне након сваке употребе. Нагомилана масноћа или други остаци могу проузроковати пожар.
	У рерни или на стакленим плочама на вратима може доћи до кондензовања влаге. Да би се смањила кондензација, оставите рерну да ради 10 минута пре почетка кувања. Не одлажите храну у рерни дуже од 20 минута. Након сваке употребе, осушите унутрашњост меком крпом.

 Прибор	Након сваке употребе, очистите сав прибор и оставите га да се осуши. Користите меку крпу са топлем водом и благим детерџентом. Немојте прати прибор у машини за прање судова. Не чистите прибор са нелепљивим премазом помоћу абразивних средстава за чишћење или предмета са оштрим ивицама.
--	---

Рерне од нерђајућег челика или алуминијума

Очистите врата рерне користећи искључиво влажну крпу или сунђер. Осушите меком крпом.

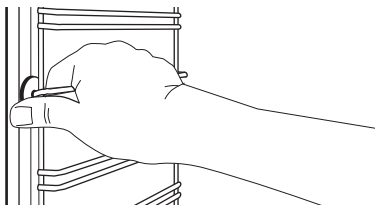
Немојте користити челичну вуну, киселине, нити абразивне материјале, јер они могу оштетити површину рерне. Уз исте мере предострожности очистите и командну таблу рерне.

Уклањање носача решетке

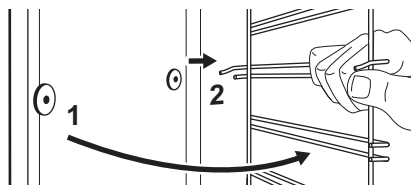
Да бисте очистили рерну, уклоните носаче решетке.

⚠ ОПРЕЗ Будите пажљиви приликом уклањања подршки решетака.

1. Извуците предњи део подршке решетке из бочног зида.



2. Извуците задњи део подршке решетки из бочног зида и уклоните га.



Инсталирајте извађени прибор обрнутим редоследом.

ⓘ Клинови на телескопским вођицама морају бити окренути ка предњој страни.

Чишћење

⚠ ОПРЕЗ Пре него што покренете чишћење, уверите се да је резервоар за воду празан. Погледајте одељак „Свакодневна употреба“, Пражњење резервоара за воду.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Побрините се да се сви кућни љубимци (нарочито птице) буду што даље од места уређаја током и након пиролитичког чишћења и првог коришћења максималне температуре рада. Држање у другој просторији била би пожељна опција током пиролитичког циклуса и док се уређај поново не охлади на собну температуру. Добра вентилација мора да се обезбеди током и након операција пиролитичког циклуса и првог циклуса коришћења максималне температуре (док се уређај не охлади).

- ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!** Пре обављања функције пиролитичког самочишћења или пре прве употребе, из унутрашњости пећнице уклоните:
- све остатке хране, уље или масноће које су просуте/ наталожене;
 - Све предмете које је могуће уклонити (укључујући полице, бочне шине/ телескопске вођице итд. испоручене с производом), а нарочито посуде, плехове, тацне, прибор, итд. које имају нелепљиве површине.

- ⚠ ОПРЕЗ** Ако су други уређаји инсталирани у исти кухињски елемент, не користите их истовремено кад и ову функцију: Чишћење. То може да изазове оштећење уређаја.

Чишћење не може да се покрене:

- ако сензор температуре језгра није уклоњен.
 - Ако врата рерне нису затворена.
1. Уклоните сав прибор и уклоњиве носаче решетке.
 2. Очистите унутрашњост рерне топлем водом и благим детерџентом. Очистите унутрашње стакло врата рерне топлем водом и меком крпом.
 3. Укључите рерну.
 4. Унесите мени и изаберите функцију: Чишћење. Притисните ОК.
 5. Подесите трајање чишћења:

Опција	Опис
Брзо	За благо чишћење: 1 h.
Нормално	За стандардно чишћење: 1 h 30 min.
Интензивно	За темељно чишћење: 2 h 30 min.

6. Притисните ОК.

Када чишћење почне, врата пећнице се закључавају и лампица не ради.

Да бисте зауставили чишћење пре завршетка, искључите рерну.

- ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!** Након завршетка функције, рерна је веома врућа. Постоји ризик од опекотина.

Врата остају закључана, а неке функције пећнице нису доступне након завршетка чишћења док се температура у пећници не смањи.

Чишћење резервоара за воду

- ⚠ УПОЗОРЕЊЕ!** Немојте сипати воду у резервоар за време поступка чишћења.

- i** Током поступка чишћења, одређена количина воде може да исцури у рерну из црева за пару. Ставите плех за прикупљање масноће на решетку тачно испод црева за пару како бисте спречили да вода капље по дну унутрашњости рерне.

Након одређеног времена унутар рерне може доћи до таложења слојева каменца. Да бисте то спречили, чистите делове рерне у којима се ствара пара. Након сваког печења на пари испразните резервоар.

Типови воде

- **Мека вода с ниским садржајем каменца** - произвођач је препоручује јер смањује потребу за честим чишћењем.
- **Вода са чесме** - можете да је користите уколико поседуете пречишћивач или средство за омекшавање воде.
- **Тврда вода са великом садржином каменца** - не утиче на рад рерне али повећава учесталост чишћења.

ТАБЕЛА СА КОЛИЧИНАМА КАЛЦИЈУМА ПРЕМА С.З.О. (Светска здравствена организација)

Насlage калцијума	Тврдоћа воде		Класификација воде	Поступак декалцификације покренути на сваким
	(француски степени)	(немачки степени)		
0 - 60 мг/л	0 - 6	0 - 3	Мека	75 циклуса – 2,5 месеци
60 - 120 мг/л	6 - 12	3 - 7	Средња тврдоћа	50 циклуса - 2 месеца
120 - 180 мг/л	12 - 18	8 - 10	Тврда или кречна	40 циклуса - 1,5 месеци
преко 180 мг/л	преко 18	преко 10	Веома тврда	30 циклуса – 1 месец

1. Напуните резервоар за воду са 850 мл воде и 50 мл лимунске киселине (пет кафених кашичица). Искључите рерну и сачекајте око 60 минута.
2. Укључите рерну и подесите функцију: Равни вентилатор + пара. Подесите температуру од 230°C. Након 25 минута искључите рерну и пустите је да се хлади 15 минута.
3. Укључите рерну и подесите функцију: Равни вентилатор + пара. Подесите температуру између 130 и 230 °C. Искључите је након 10 минута.

Оставите је да се охлади и наставите са уклањањем садржаја резервоара. Погледајте одељак „Пражњење резервоара за воду“.

4. Исперите резервоар за воду а преостале насlage каменца у рерни очистите крпом.
5. Одводну цев очистите ручно, топлем водом и сапуном. Да бисте спречили оштећења, немојте користити киселине, спрејеве и слична средства за чишћење.

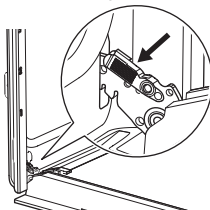
Скидање и постављање врата

Врата пећнице имају четири стаклене плоче. Врата пећнице и унутрашње стаклене плоче можете да уклоните да бисте их очистили. Пре него што уклоните стаклене плоче прочитајте цело упутство „Уклањање и постављање врата“.

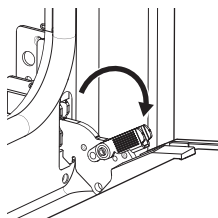


ОПРЕЗ Немојте да рерну уређај без стаклених плоча.

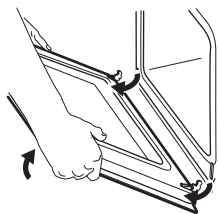
1. Потпуно отворите врата и ухватите обе шарке.



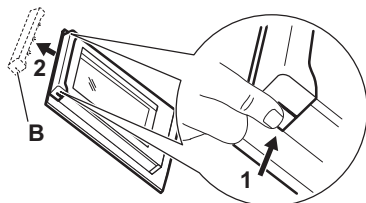
2. Подигните и повуците бравице док не кликну.



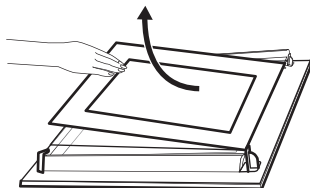
3. Затворите врата пећнице до пола, до првог отвореног положаја. Затим подигните и повуците да бисте уклонили врата из лежишта.



4. Врата поставите на меку крпу на стабилној површини.
5. Притисните оквир врата (В) са обе стране горње ивице ка унутра да бисте отпустили стезну заптивку.



6. Повуците оквир врата напред да бисте га уклонили.
7. Ухватите стаклене плоче за горњу ивицу и пажљиво извлачите једну по једну. Почните од горње плоче. Уверите се да су стаклене плоче исклизнуле до краја из носача.

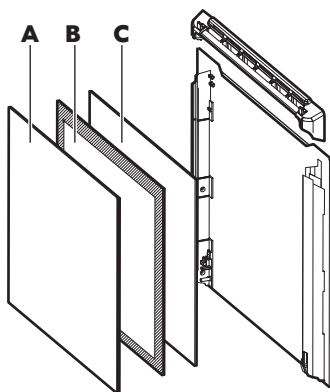


8. Очистите стаклену плочу водом и сапуницом. Пажљиво осушите стаклене плоче. Не перите стаклене плоче у машини за прање судова.
9. Након чишћења, поставите стаклене плоче, оквир врата и врата пећнице, и затворите бравице на обе шарке.

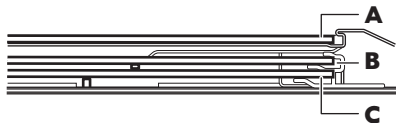
Ако су врата исправно постављена, чућете клик приликом затварања бравица. Водите рачуна да стаклене плоче (А, В и С) вратите одговарајућим редоследом. Потражите симбол / одштампану зону на бочној страни стаклене плоче, јер свака стаклена плоча изгледа другачије да би олакшала демонтажу и монтажу.

Одштампана зона треба да буде окренута ка унутрашњој страни врата. Након постављања проверите да површина оквира стаклене плоче на одштампаној зони није груба на додир.

Када се исправно постави, оквир врата кликне.



Проверите да ли сте средњу стаклену плочу правилно поставили на лежишта.



Замена сијалице

Дно унутрашњости рерне прекријте крпом. Тако ћете спречити оштећење заштитног стакла сијалице и саме рерне.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Опасност од електричног удара! Искључите осигурач пре него што замените лампицу. Сијалица и заштитно стакло могу постати врели.

⚠ ОПРЕЗ Халогену лампу увек држите умотану у крпу како бисте спречили сагоревање остатака масноће на лампи.

1. Искључите рерну.
2. Извадите осигураче из кутије са осигурачима или искључите главни прекидач за напајање.
3. Окрените стаклени поклопац лампице супротно од смера казаљке на сату како бисте га скинули.
4. Очистите стаклени поклопац.
5. Сијалицу у рерни замените са сијалицом од 40 W, 230 V (50 Hz), која је отпорна на високе температуре до 350 °C (тип прикључка: G9).
6. Поставите стаклени поклопац.

Решавање проблема

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Погледајте поглавља о безбедности.

Шта учинити ако...

Проблем	Могући узрок	Решење
Рерна се не загрева.	Рерна је искључена.	Укључите рерну.
Рерна се не загрева.	Сат није подешен.	Подесите сат.
Рерна се не загрева.	Нису обављена неопходна подешавања.	Проверите да ли су сва подешавања исправна.
Рерна се не загрева.	Функција аутоматског искључивања је укључена.	Погледајте одељак „Аутоматско искључивање“.
Рерна се не загрева.	Функција Блокаде за безбедност деце је активирана.	Погледајте одељак „Употреба функције Блокада за безбедност деце“.
Рерна се не загрева.	Врата нису правилно затворена.	Лепо затворите врата.

Проблем	Могући узрок	Решење
Рерна се не загрева.	Осигурач је прегорео.	Проверите да осигурач није узрок овога. Уколико осигурач непрекидно прегоревала, обратите се квалификованом, овлашћеном електричару.
Сијалица не ради.	Лампица је неисправна.	Замените сијалицу.
Унутар рерне има воде.	Има превише воде у резервоару.	Искључите рерну и обришите воду крпом или сунђером.
Кување на пари не ради.	Нема воде у резервоару.	Напуните резервоар за воду.
Кување на пари не ради.	Каменац затвара отвор.	Проверите отвор црева за пару. Уклоните каменац.
Празњење резервоара за воду траје дуже од три минута или цури вода из отвора за црево за пару.	У рерни има наслага каменца.	Очистите резервоар за воду. Погледајте одељак „Чишћење резервоара за воду“.
На дисплеју се приказује F111.	Утикач сензора температуре у средини печеног меса није правилно постављен у утичницу.	Гурните утикач температурног сензора што је могуће више у утичницу.
На дисплеју се приказује код грешке који није наведен у табели.	Дошло је до електричног квара.	- Искључите рерну преко кућног осигурача или сигурносног прекидача у кутији са осигурачима и онда је поново укључите. - Уколико се на дисплеју поново прикаже код грешке, обратите се овлашћеном сервисном центру.
Пара и кондензација се таложе на храни и у унутрашњости рерне.	Јело је остало у рерни превише дуго.	Не остављајте јело у рерни дуже од 15-20 минута након што се процес печења заврши.

Проблем	Могући узрок	Решење
Лампица је искључена.	Функција Влажно печење уз вентилацију је укључена.	Нормално понашање функције Влажно печење уз вентилацију. Погледајте одељак „Свакодневна употреба“, Функције загревања.
Врата су закључана.	Дошло је до нестанка струје.	Проверите напајање.

Подаци о сервисирању

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се овлашћеном сервисном центру.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким

карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на предњој страни оквира унутрашњости рерне. Немојет уклањати плочицу са техничким карактеристикама из унутрашњости рерне.

Препоручујемо вам да овде запишете податке:	
Модел (MOD.)	
Број производа (PNC)	
Серијски број (S.N.)	

Технички подаци

Технички подаци

Димензије (унутрашње)	Ширина Висина Дубина	480 мм 361 мм 416 мм
Површина плеха за печење	1438 цм ²	
Горњи грејни елемент	2300 W	
Доњи грејни елемент	1000 W	
Грил	2300 W	
Прстен	1900 W	
Укупна номинална вредност	3390 W	
Напон	220 - 240 V	
Фреквенција	50 - 60 Hz	

Број функција	20
---------------	----

Енергетска ефикасност

Информације о производу и Лист са информацијама о производу*

Назив добављача	IKEA
Идентификација модела	FINSMAKARE 504.117.30
Индекс енергетске ефикасности	81.2
Класа енергетске ефикасности	A+
Потрошња енергије са стандардним пуњењем, уобичајен режим	0.93 kWh/циклусу
Потрошња енергије са стандардним пуњењем, режим са форсирањем вентилатора	0.69 kWh/циклусу
Број шупљина у рерни	1
Извор топлоте	Електрична струја
Запремина	72 l
Тип рерне	Уградна рерна
Маса	38.0 kg

* За Европску унију у складу са прописима ЕУ 65/2014 и 66/2014.

За Републику Белорусију у складу са STB 2478-2017, додаток G; STB 2477-2017, Анекси А и В.

За Украјину у складу са 568/32020.

Класа енергетске ефикасности није применљива за Русију.

EN 60350-1 – Електрични уређаји за кување у домаћинству – део 1: Шпорети, рерне, рерне на пару и грилови – поступци за мерење учинка.

Уштеда енергије



Ова рерна има одређене функције које вам помажу да уштедите електричну енергију док свакодневно припремате храну.

Општи савети

Проверите да ли су врата рерне добро затворена када рерна ради. Не отварајте

врата сувише често током кувања.

Одржавајте заптивку врата чистом и постарајте се да буде добро причвршћена на свом месту.

Користите метално посуђе да бисте повећали уштеду енергије.

Када је могуће, немојте да загревате рерну пре него што ставите храну унутра.

За печење које траје дуже од 30 минута, смањите температуру рерне на минимум 3-10 минута пре истека времена печења, у зависности од његовог трајања. Месо ће наставити да се пече користећи преосталу топлоту у рерни.

Користите преосталу топлоту за загревање друге хране.

Правите што краће размаке између печења када истовремено припремате неколико јела.

Печење са вентилатором

Када је могуће, користите функције печења са вентилатором да бисте уштедели енергију.

Преостала топлота

Ако је активиран програм код кога су изабрани Трајање или Крај, а време кувања је дуже од 30 минута, грејни елементи се аутоматски деактивирају раније код неких функција рерне.

Вентилатор и лампица настављају да раде.

Одржавајте топлоту хране

Изаберите најниже могуће подешавање температуре да бисте помоћу преостале топлоте одржали топлоту оброка. На дисплеју се приказује индикатор преостале топлоте или температура.

Печење са искљученом лампицом

Искључите лампицу током печења. Укључите је по потреби.

Влажно печење уз вентилацију

Функција предвиђена за уштеду енергије током печења.

Када користите ову функцију, лампица се аутоматски искључује након 30 секунди. Можете поново да упалите лампицу, али тако ће се смањити очекивана уштеда енергије.

Еколошка питања

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

ИКЕА ГАРАНЦИЈА

Колико дуго важи ИКЕА гаранција?

Ова гаранција важи 5 година од оригиналног датума куповине вашег уређаја у компанији ИКЕА. Оригинални рачун је неопходан као доказ о куповини. Ако се сервисирање уређаја обавља у оквиру гаранције, овим се неће продужити гарантни рок.

Ко ће обавити сервисирање?

Сервисер компаније ИКЕА обезбедиће услугу путем сопствене сервисне службе или мреже овлашћених партнера.

Шта покрива ова гаранција?

Овом гаранцијом покривени су кварови уређаја који су изазвани грешкама у конструкцији или материјалу, почев од датума куповине у компанији ИКЕА. Гаранција важи само ако се уређај употребљава за кућне потребе. Изузеци су наведени под насловом „Шта није

покривено овом гаранцијом?“ Током гарантног периода, трошкови отклањања кварова, нпр. поправке, резервни делови, рад и путни трошкови, под условом да је уређају могуће приступити ради поправке без додатних трошкова. На ове услове примењују се смернице ЕУ (бр. 99/44/ЕГ) и одговарајући локални прописи. Замењени делови постају власништво компаније ИКЕА.

Шта ће ИКЕА учинити да отклони проблем?

Изабрани сервисер компаније ИКЕА испитаће производ и одлучити, по сопственом нахођењу, да ли је покривен овом гаранцијом. Уколико се сматра да је покривен, сервисер компаније ИКЕА или њен овлашћени партнер преко сопствене сервисне службе, према сопственом нахођењу потом ће, или поправити неисправан производ или га заменити истим или сличним.

Шта није покривено овом гаранцијом?

- Нормално хабање.
- Намерно оштећење или оно настало услед немара, оштећење проузроковано непоштовањем упутства за употребу, неисправном инсталацијом или прикључивањем на погрешан напон, оштећење изазвано хемијском или електро-хемијском реакцијом, рђа, корозија или оштећење од воде, укључујући ограничавања на оштећења изазвана великом количином каменца у доводу воде, оштећење настало услед нетипичних услова у окружењу.
- Потрошни делови укључујући батерије и лампице.
- Делови који немају функцију и украсни делови који не утичу на нормалну употребу уређаја, укључујући било какве огреботине и могуће разлике у боји.
- Случајно оштећење проузроковано страним телима или супстанцама, чишћењем или одблокирањем филтера, система за одвод или фиока за детерђент.

- Оштећење следећих делова: керамичког стакла, додатака, корпе за посуђе, корпе прибора за јело, доводних и одводних цеви, заптивки, сијалица и поклопаца сијалица, екрана, дугмади, кућишта и делова кућишта. Изузев у случајевима када је могуће доказати да су таква оштећења настала услед грешака у производњи.
- Случајеви у којима није било могуће установити било какав квар током посете техничара.
- Поправке које нису обављене од стране нашег изабраног сервисера и/или овлашћених сервисних партнера, или у случају када нису коришћени оригинални делови.
- Поправке проузроковане погрешном уградњом или које нису урађене у складу са спецификацијом.
- Употреба уређаја ван домаћинства, тј. у професионалне сврхе.
- Оштећења приликом транспорта. Уколико купац транспортује производ до своје куће или неке друге адресе, ИКЕА није одговорна за било какву штету која може настати током транспорта. Међутим, уколико ИКЕА испоручи производ на адресу купца, штета настала током овакве испоруке биће покривена гаранцијом.
- Трошкови обављања иницијалне инсталације ИКЕА уређаја. Међутим, уколико сервисер компаније ИКЕА или њен овлашћени партнер поправи или замени уређај под условима ове гаранције, сервисер или овлашћени партнер компаније ИКЕА ће поново инсталирати оправљени уређај или инсталирати нови, уколико је неопходно. Ово ограничење се не односи на рад који није проузроковао грешке а изведен је од стране квалификованог лица, уз употребу наших оригиналних делова, а како би се уређај прилагодио безбедносним техничким спецификацијама друге државе чланице ЕУ.

Како се примењује закон државе

Гаранција компаније ИКЕА даје вам одређена законска права, којом се покривају или превазилазе локални захтеви. Међутим, ови услови ни на који начин не ограничавају права потрошача описана у локалним прописима.

Подручје важења

За уређаје који су купљени у једној држави ЕУ а затим однети у другу државу ЕУ, сервисирање ће бити обезбеђено у оквиру гарантних услова који су уобичајени у новој држави. Обавеза пружања услуга сервисирања у оквиру гаранције постоји само ако је уређај усаглашен и инсталиран у складу са:

- техничким спецификацијама државе у којој је начињен гарантни захтев;
- Упутством за монтажу и Упутством о безбедности у упутству за употребу.

Послепродајно сервисирање за ИКЕА уређаје:

Молимо вас да се без оклевања обратите послепродајној сервисној служби компаније ИКЕА да бисте:

1. упутили захтев за сервисирање под овом гаранцијом;
2. тражили појашњење у вези са инсталацијом ИКЕА уређаја у предвиђеном ИКЕА кухињском намештају. Сервис неће пружити објашњења која се односе:
 - на монтажу целе ИКЕА кухиње;
 - прикључивање на струју (уколико се апарат испоручује без утикача и кабла), на воду и на гас, јер такве радове мора да обави техничко лице овлашћеног сервиса.
3. тражили појашњење у вези са садржајем и спецификацијама у упутству за употребу овог ИКЕА уређаја.

Да бисте од нас добили најбољу могућу помоћ, молимо вас да пажљиво прочитате одељак Упутство за монтажу и/или Упутство за употребу ове брошуре, пре него што нам се обратите.

Како да дођете до нас ако вам је потребна наша услуга



Молимо вас да погледате последњу страницу овог упутства на којој ћете наћи комплетан списак именованих контаката компаније ИКЕА и одговарајућих телефонских бројева у националној мрежи.



Како бисмо вам брзо пружили услугу, саветујемо вам да користите телефонске бројеве наведене на списку, на крају овог упутства. Када вам је потребна помоћ, увек користите бројеве наведене у брошури за одређени уређај. Пре него што нас позовете, обавезно имајте при руци број ИКЕА артикла (8-цифрени број) и серијски број (8-цифрени број који се налази на плочици са техничким карактеристикама) уређаја за који вам је потребна помоћ.



САЧУВАЈТЕ РАЧУН! То је ваш доказ о куповини и неопходан је да би гаранција била важећа. Имајте на уму да су на рачуну такође наведени број и назив ИКЕА артикла (8-цифрена шифра) за сваки од уређаја који сте купили.

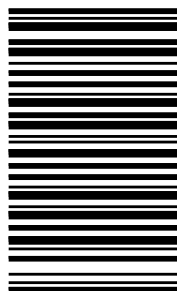
Да ли вам је потребна додатна помоћ?

За сва додатна питања која се не односе на послепродајно сервисирање вашег уређаја, обратите се контакт центру најближе ИКЕА продавнице. Пре него што нам се обратите, препоручујемо вам да пажљиво прочитате документацију о уређају.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00; 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00; 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8:00 – 18:30 zat: 9:00 – 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 and +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



867368208-D-252023



© Inter IKEA Systems B.V. 2023

21552

AA-2048801-7